



hidea<sup>TM</sup> REF. 97070



FR

Cet appareil et ses piles se recyclent



ou

Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)

## ENI LCD CLOCK

### FEATURES:

- Measuring temperature range: 0 °C - 50 °C (32°F - 122°F)
- Measuring humidity range: 20% - 95%
- Resolution: 1°C
- Display: max/min temperature and humidity records
- Calendar: year 2000 - 2099

### OPERATION:

- Remove the battery door; Insert the 2 AAA battery ( included) in the battery box; Replace the battery door.
- Press MODE once to view the calendar.
- Press MODE again to view alarm time.

### SETTING THE TIME:

- Press and hold MODE for 3 seconds to enter the time setting mode.
- The hour digits are blinking and can be set by pressing UP or DOWN for setting hour.
- Press MODE again:
- The minute digits are blinking and can be set by pressing UP or DOWN for setting minutes.

### SETTING THE ALARM:

- Press MODE to view the alarm time.
- Press MODE hold for 3 seconds to enter the alarm setting mode.
- The hour digits are blinking and can be set by pressing UP or Down for setting hour.
- Press MODE again:
- The minute digits are blinking and can be set pressing UP or DOWN for setting minute.

### SETTING THE CALENDAR:

- Press MODE to view calendar.
- Press MODE for 3 seconds to enter the calendar setting mode: The year digits are blinking and can be set by pressing UP or DOWN for setting year.
- Press MODE again: The month digits are blinking and can be set by pressing UP or DOWN for setting month.
- Press MODE again: The day digits are blinking and can be set by pressing UP or DOWN for setting day.

### ALARM ON/OFF:

- Press UP to turn alarm ON/OFF.

### MAX/MIN:

- Press MAX/MIN to view MAX temperature and humidity record.
- Press MAX/MIN again to view MIN temperature and humidity record.

### 12/24 FORMAT HOUR:

- To select time format, 12h or 24h, press UP for 3 seconds.

### TEMPERATURE DISPLAY FORMAT:

- Press DOWN to switch to °C/°F display

### SNOOZE:

- In ALARM press SNZ for snooze mode.

## PTI ESTAÇÃO DE SECRETÁRIA

### CARACTERÍSTICAS:

- Gama de medição da temperatura: 0 °C - 50 °C (32°F - 122°F)
- Gama de medição da humidade: 20% - 95%
- Resolução: 1°C
- Ecrã LCD: mostra os registos máximo/mínimo da temperatura e da humidade
- Calendário: ano 2000 - 2099

### INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO:

- Remova a tampa da bateria; Insira as pilhas (2 AAA incluídas) na caixa da bateria do rato; Coloque a tampa da bateria.
- Pressionar "MODE" uma vez para visualizar a data (calendário).
- Pressionar "MODE" novamente para visualizar a hora de alarme.

### AJUSTAR A HORA:

- Pressione e mantenha pressionado "MODE" durante 3 segundos para entrar no modo de ajuste de hora.
- Os dígitos das horas começam a piscar e podem ser configurados pressionando "UP" ou "DOWN" para ajustar a hora.
- Pressione "MODE" novamente e os dígitos dos minutos começam a piscar e podem ser configurados pressionando "UP" ou "DOWN" para ajustar os minutos.

### DEFINIR O ALARME:

- Pressionar "MODE" para visualizar a hora de alarme.
- Pressione e mantenha pressionado "MODE" durante 3 segundos para entrar no modo de ajuste do alarme.
- Os dígitos das horas começam a piscar e podem ser configurados pressionando "UP" ou "DOWN" para ajustar a hora.
- Pressione "MODE" novamente e os dígitos dos minutos começam a piscar e podem ser configurados pressionando "UP" ou "DOWN" para ajustar os minutos.

### AJUSTAR A DATA:

- Pressionar "MODE" para visualizar o calendário.
- Pressione e mantenha pressionado "MODE" durante 3 segundos para entrar no modo de ajuste da data.
- Os dígitos do ano começam a piscar e podem ser configurados pressionando "UP" ou "DOWN" para ajustar o ano; ao pressionar "MODE" novamente os dígitos do mês começam a piscar e podem ser configurados pressionando "UP" ou "DOWN" para ajustar o mês;
- Pressione "MODE" novamente e os dígitos do dia começam a piscar e podem ser configurados pressionando "UP" ou "DOWN" para ajustar o dia.

### LIGAR E DESLIGAR O ALARME:

- Pressione "UP" para ligar/desligar o alarme.

### VALORES MÁXIMO E MÍNIMO:

- Pressione MAX/MIN para visualizar o registo do valor máximo da temperatura e humidade
- Pressione MAX/MIN novamente para visualizar o registo do valor mínimo da temperatura e humidade.

### FORMATO DE HORA 12/24:

- Para seleccionar o formato da hora, 12h ou 24h, pressione "UP" durante 3 segundos.

### UNIDADE DE TEMPERATURA NO ECRÃ LCD:

- Pressionar "DOWN" para alterar grau °C ou °F no ecrã.

### REPETIÇÃO DE ALARME (SNOOZE):

- Para seleccionar o alarme em modo de repetição deve pressionar "SNZ" no alarme "ALARM".

## CZÍ LCD HODINY

### VLASTNOSTI:

- Rozsah měření teploty: 0 °C - 50 °C (32°F - 122°F)
- Rozsah měření vlhkosti: 20% - 95%
- Rozlišení: 1°C
- Displej: max/min teplota a záznamy o vlhkosti
- Kalendář: roky 2000 až 2099

### OPERACE:

- Sejměte kryt baterie; vložte 2 AAA baterie (nejsou součástí balení) do prostoru pro baterie; nasadte kryt prostoru pro baterie.
- Pro zobrazení kalendáře stiskněte jednou tlačítko MODE.
- Pro zobrazení budíku stiskněte tlačítko MODE ještě jednou.

### NASTAVENÍ ČASU:

- Pro vstup do režimu nastavení času stiskněte a podržte tlačítko MODE po dobu 3 sekund. Číslice začnou blikat a mohou být přenastaveny pomocí tlačítek UP nebo DOWN pro nastavení hodiny.
- Při opětovném stisknutí tlačítka MODE:
- Minutové číslice blikají a mohou být přenastaveny pomocí tlačítek UP nebo DOWN pro nastavení minuty.

### NASTAVENÍ BUDÍKU:

- Stisknutím tlačítka MODE zobrazíte čas budíku.
- Stisknutím a podržením tlačítka MODE po dobu 3 sekund přejdete do režimu nastavení budíku.
- Číslice hodin blikají a lze je nastavit stisknutím tlačítka UP nebo DOWN pro nastavení hodiny.
- Při opětovném stisknutí tlačítka MODE:
- Minutové číslice blikají a mohou být přenastaveny pomocí tlačítek UP nebo DOWN pro nastavení minuty.

### NASTAVENÍ KALENDÁŘE:

- Pro zobrazení kalendáře stiskněte tlačítko MODE.
- Pro vstup do režimu nastavení kalendáře podržte tlačítko MODE po dobu 3 sekund.
- Číslice roku blikají a lze je nastavit stisknutím tlačítka UP nebo DOWN pro nastavení roku.
- Při opětovném stisknutí tlačítka MODE:
- Číslice měsíce blikají a lze je nastavit stisknutím tlačítek UP nebo DOWN pro nastavení měsíce.
- Při dalším stisknutí tlačítka MODE:
- Číslice dne blikají a lze je nastavit stisknutím tlačítek UP nebo DOWN pro nastavení dne.

### ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ BUDÍKU:

- Pro zapnutí/vypnutí budíku stiskněte tlačítko UP.

### MAX/MIN:

- Pro zobrazení záznamu o nejvyšší teplotě a vlhkosti stiskněte tlačítko MAX/MIN.
- Při opětovném stisknutí tlačítka MAX/MIN zobrazíte záznam o minimální teplotě a vlhkosti.

### FORMÁT ČASU 12/24 HODIN:

- Pro zvolení 12hodinového či 24hodinového formátu času podržte tlačítko UP po dobu 3 sekund.

### FORMÁT ZOBRAZENÍ TEPLoty:

- Pro nastavení jednotek teploty na °C/°F stiskněte tlačítko DOWN.

### SNOOZE (ODLOŽENÍ BUDÍKU):

- V režimu ALARM stiskněte SNZ pro režim odložení.

## ES| ESTACIÓN DE TRABAJO

### CARACTERÍSTICAS:

- Rango de medición de la temperatura: 0° - 50°C (32° - 122°F)
- Rango de medición de humedad: 20 - 95 %
- Fiabilidad: 1°C
- Pantalla LCD: muestra los registros máximos / mínimos de temperatura y humedad
- Calendario: año 2000 - 2099

### INSTRUCCIONES DE UTILIZACIÓN:

- Retire la tapa de la batería; Introduzca las pilas (2 AAA incluidas) en la caja de la batería del ratón; Coloque la tapa de la batería.
- Presione "MODE" una vez para ver la fecha (calendario)
- Presione "MODE" de nuevo para ver la hora de alarma

### AJUSTAR LA HORA:

- Presione y mantenga pulsado "MODE" durante 3 segundos para entrar en el modo de ajuste de hora.
- Los dígitos de las horas empiezan a parpadear y se pueden configurar presionando "UP" o "DOWN" para ajustar la hora.
- Presione "MODE" de nuevo y los dígitos de los minutos comienzan a parpadear y se pueden configurar presionando "UP" o "DOWN" para ajustar los minutos.

### DEFINIR LO ALARMA:

- Presione "MODE" para visualizar la hora de alarma.
- Presione y mantenga pulsado "MODE" durante 3 segundos para entrar en el modo de ajuste de la alarma.
- Los dígitos de las horas empiezan a parpadear y se pueden configurar presionando "UP" o "DOWN" para ajustar la hora.
- Presione "MODE" de nuevo y los dígitos de los minutos comienzan a parpadear y se pueden configurar presionando "UP" o "DOWN" para ajustar los minutos.

### AJUSTAR LA FECHA:

- Presione "MODE" para ver el calendario.
- Presione y mantenga pulsado "MODE" durante 3 segundos para entrar en el modo de ajuste de fecha.
- Los dígitos del año empiezan a parpadear y se pueden configurar presionando "UP" o "DOWN" para ajustar el año; al presionar "MODE" nuevamente los dígitos del mes comienzan a parpadear y se pueden configurar presionando "UP" o "DOWN" para ajustar el mes;
- Presione "MODE" de nuevo y los dígitos del día empiezan a parpadear y se pueden configurar presionando "UP" o "DOWN" para ajustar el día.

### CONECTAR Y DESCONECTAR LA ALARMA:

- Presione "UP" para activar / desactivar la alarma.

### VALORES MÁXIMO Y MÍNIMO:

- Presione MAX / MIN para visualizar el registro del valor máximo de la temperatura y la humedad.
- Presione MAX / MIN de nuevo para ver el registro del valor mínimo de la temperatura y la humedad.

### FORMATO DE HORA 12/24:

- Para seleccionar el formato de la hora, 12h o 24h, pulse "UP" durante 3 segundos.

### UNIDAD DE TEMPERATURA EN EL LCD:

- Presione "DOWN" para cambiar el grado °C o °F en la pantalla.

### REPETICIÓN DE ALARMA (SNOOZE):

- Para seleccionar la alarma en modo de repetición debe presionar "SNZ" en la alarma "ALARM".

## FR| STATION MÉTÉO

### CARACTÉRISTIQUES:

- Mesure température entre 0°C - 50°C
- Mesure taux d'humidité entre 20% et 95%
- Résolution: 1°C
- Affichage: max/min température et taux d'humidité
- Calendrier: année 2000 à 2099

### AFFICHAGE ÉCRAN :

- Retirez le couvercle de la batterie ; Insérez les piles (2 AAA incluses) dans la boîte de la batterie de la souris ; Insérez le couvercle de la batterie.
- Appuyer sur MODE une fois pour voir le calendrier.
- Appuyer sur MODE une seconde fois pour visualiser l'heure de l'alarme.

### MISE À L'HEURE:

- Presser le bouton MODE pendant 3 secondes pour entrer dans le paramétrage de l'heure.
- Une fois les chiffres de l'heure clignotants appuyez sur UP ou DOWN pour ajuster l'heure.

- Appuyer sur MODE encore une fois :

- Une fois les chiffres des minutes clignotants appuyez sur UP ou DOWN pour ajuster l'heure.

### MISE À L'HEURE DE L'ALARME :

- Appuyer sur MODE pour visualiser l'heure de l'alarme.
- Appuyer sur le bouton MODE pendant 3 secondes pour entrer dans les paramètres de l'alarme.
- Dès que les chiffres de l'heure clignotent, l'heure peut être réglée en appuyant sur les touches UP ou DOWN.

- Appuyer MODE encore une fois.

### MISE À JOUR DU CALENDRIER :

- Appuyer sur MODE pour visualiser le calendrier.
- Appuyer sur le bouton MODE pendant 3 secondes pour entrer dans les paramètres du calendrier.
- Dès que les chiffres de l'année clignotent, vous pouvez ajuster l'année en appuyant sur UP ou DOWN.
- Appuyer sur MODE encore une fois: Dès que les chiffres du mois clignotent, vous pouvez changer le mois en appuyant sur UP ou DOWN.

- Appuyer sur MODE encore une fois: Dès que les chiffres des jour clignotent, vous pouvez ajuster la date en appuyant sur UP ou DOWN.

### ALARM ON/OFF:

- Appuyer sur UP pour sélectionner ON/OFF.

### MAX/MIN:

- Appuyer sur MAX/MIN afin d'afficher la température et le taux d'humidité MAX enregistrés.
- Appuyer sur MAX/MIN afin d'afficher la température et le taux d'humidité MIN enregistrés.

### Format de l'heure 12/24h:

- Pour sélectionner le format de l'heure, 12h ou 24h, appuyez sur UP pendant 3 secondes.

### FORMAT D'AFFICHAGE DE LA TEMPÉRATURE:

- Appuyer sur DOWN pour sélectionner le format °C / °F.

### VEILLE :

- Lors de l'alarme, appuyer sur SNZ pour activer le mode veille.

## IT| OROLOGIO DA SCRIVANIA

### CARATTERISTICHE:

- Intervallo di temperatura: 0 - 50°C [32 - 122°F]
- Intervallo di umidità: 20 - 95 %
- Risoluzione: 1°C
- Monitor LCD: presenta il valore massimo/minimo di temperatura e umidità
- Calendario: anno 2000-2099

### ISTRUZIONI D'USO:

- Rimuovi il coperchio del mouse e inserisci le 2 pile (AAA) incluse nella scatola; inserisci quindi di nuovo il coperchio.
- Premere "MODE" una volta per visualizzare la data (calendario).
- Premere "MODE" di nuovo per visualizzare l'ora della sveglia.

### DEFINIRE L'ORA:

- Premere il pulsante "MODE" per 3 secondi per definire l'ora.
- Le cifre delle ore inizieranno a lampeggiare e possono essere configurate premendo "UP" o "DOWN".
- Premere "MODE" di nuovo e quando le cifre dei minuti cominceranno a lampeggiare, configurarli premendo "UP" e "DOWN".

### DEFINIRE LA SVEGLIA:

- Premere "MODE" per visualizzare l'orario della sveglia.
- Tenere premuto "MODE" per 3 secondi per impostare la sveglia.
- Le cifre delle ore inizieranno a lampeggiare e possono essere impostate premendo "UP" o "DOWN".
- Premere di nuovo "MODE" e le cifre dei minuti inizieranno a lampeggiare e possono essere impostate premendo "UP" e "DOWN".

### DEFINIRE LA DATA:

- Premere "MODE" per visualizzare il calendario.
- Premere "MODE" per 3 secondi per definire la data.
- Le cifre dell'anno cominceranno a lampeggiare e possono essere configurate premendo "UP" o "DOWN"; premendo "MODE" di nuovo, le cifre del mese cominceranno a lampeggiare e possono essere definite premendo "UP" e "DOWN";
- Premere di nuovo "MODE" e le cifre del giorno inizieranno a lampeggiare e possono essere impostate premendo "UP" e "DOWN".

### ACCENDERE E SPEGNERE LA SVEGLIA:

- Premere "UP" per accendere/spendere la sveglia.

### VALORE MASSIMO E MINIMO:

- Premere MAX/MIN per visualizzare il valore massimo di temperatura e umidità.
- Premere MX/MIN di nuovo per visualizzare il valore minimo di temperatura e umidità.

### FORMATO ORA 12/24:

- Per selezionare il formato dell'ora 12 o 24 premere "UP" per 3 secondi.

### UNITÀ DI TEMPERATURA:

- Premere "DOWN" per selezionare tra gradi °C o °F.

### REPETIZIONE DELLA SVEGLIA (SNOOZE):

- Per selezionare la modalità di ripetizione sveglia, premere "SNZ" sulla sveglia "ALARM".

## DE| DIGITALE WETTERSTATION

### EIGENSCHAFTEN:

- Temperaturmessbereich: 0 - 50°C [32 - 122°F]
- Feuchtigkeitsmessbereich: 20 - 95 %
- Auflösung: 1°C
- LCD-Bildschirm: zeigt die Register für die maximale / minimale Temperatur und Feuchtigkeit an
- Kalender: Jahr 2000 - 2099

### BEDIENUNGSANLEITUNG:

- Entfernen Sie die Batterieabdeckung; Legen Sie die enthaltenen Batterien (2 AAA); Befestigen Sie die Batterieabdeckung.
- Drücken Sie einmal auf "MODE", um das Datum (Kalender) anzuzeigen
- Drücken Sie erneut "MODE", um die Weckzeit anzuzeigen

### ZEIT EINSTELLEN:

- Halten Sie "MODE" 3 Sekunden lang gedrückt, um den Zeiteinstellmodus aufzurufen.
- Die Stundenziffern beginnen zu blinken und können durch Drücken von "UP" oder "DOWN" eingestellt werden, um die Stunden einzustellen.
- Drücken Sie "MODE" erneut und die Minutenziffern beginnen zu blinken und können durch Drücken von "UP" oder "DOWN" eingestellt werden, um die Minuten einzustellen.

### ALARM EINSTELLEN:

- Drücken Sie "MODE", um die Weckzeit anzuzeigen.
- Halten Sie "MODE" 3 Sekunden lang gedrückt, um in den Alarmeinstellungsmodus zu gelangen.
- Die Stundenziffern beginnen zu blinken und können durch Drücken von "UP" oder "DOWN" eingestellt werden, um die Stunden einzustellen.
- Drücken Sie "MODE" erneut und die Minutenziffern beginnen zu blinken und können durch Drücken von "UP" oder "DOWN" eingestellt werden, um die Minuten einzustellen.

### DATUM EINSTELLEN:

- Drücken Sie "MODE", um den Kalender anzuzeigen.
- Drücken und halten Sie "MODE" für 3 Sekunden, um den Datumeinstellungsmodus aufzurufen.
- Die Jahresziffern beginnen zu blinken und können durch Drücken von "UP" oder "DOWN" eingestellt werden, um das Jahr einzustellen; nach erneutem Drücken von "MODE" beginnt die Monatsziffern zu blinken und kann durch Drücken von "UP" oder "DOWN" eingestellt werden, um den Monat einzustellen;

- Drücken Sie erneut "MODE" und die Tagesziffern beginnen zu blinken und können durch Drücken von "UP" oder "DOWN" eingestellt werden, um den Tag einzustellen.

### ALARM EIN- UND AUSSCHALTEN:

- Drücken Sie "UP", um den Alarm ein- / auszuschalten.

### MAXIMALE UND MINIMALE WERTE:

- Drücken Sie MAX / MIN, um den maximalen Temperatur- und Feuchtigkeitswert anzuzeigen.
- Drücken Sie erneut MAX / MIN, um den Mindestwert für Temperatur und Luftfeuchtigkeit anzuzeigen.

### ZEITFORMAT 12/24:

- Um das Zeitformat 12h oder 24h auszuwählen, drücken Sie "UP" für 3 Sekunden.

### TEMPERATUREINHEIT AUF LCD-DISPLAY:

- Drücken Sie "DOWN", um Grad °C oder °F auf dem Bildschirm zu ändern.

### ALARMWIEDERHOLUNG (SNOOZE):

- Um den Alarm im Wiederholungsmodus auszuwählen, drücken Sie "SNZ" am Alarm "ALARM".